

当地における新型コロナウイルス感染症に関する情報(12月16日)

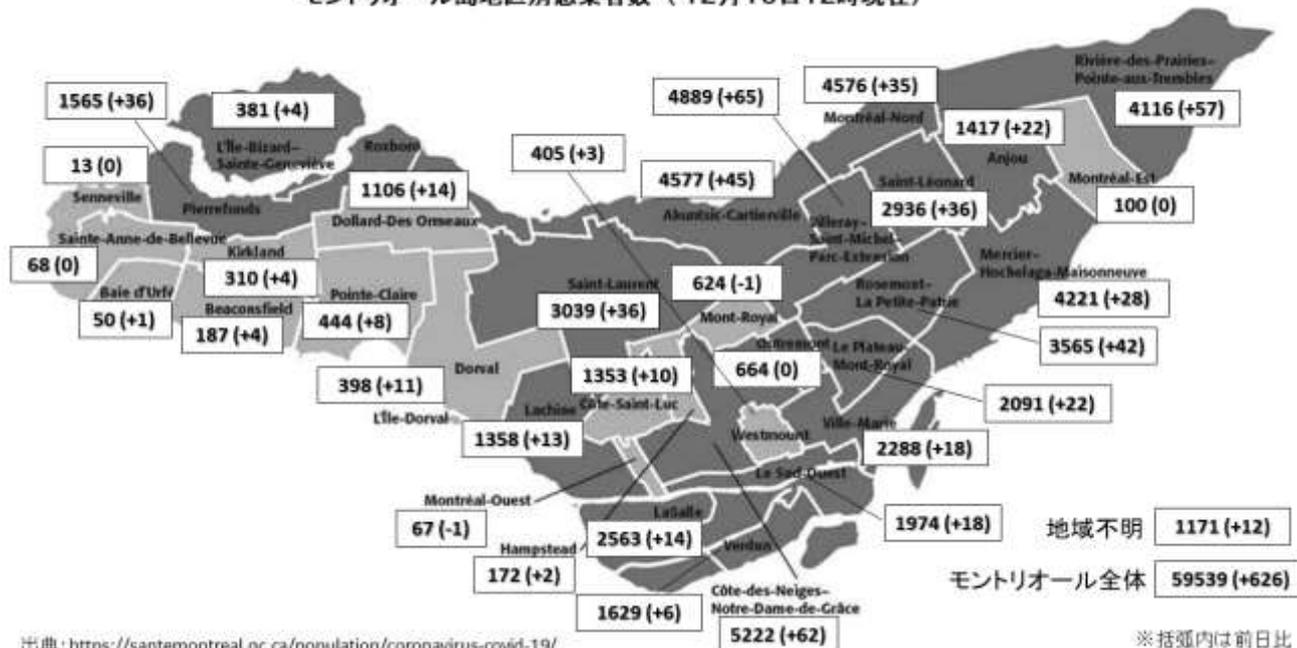
在モンリオール日本国総領事館

1 新型コロナ感染者数等の状況(12月16日、各州政府HPから)

	感染者数 (累計)	死亡者数	入院者数
ケベック州	169173 (+1897)	7613 (+43)	975 (+16) (内 ICU 患者: 128 (+3))
(モンリオール)	59539 (+626)	3731 (+6)	-
ニューブランズウィック州	567 (+8)	8 (0)	3 (0) (内 ICU 患者: 2 (0))
ノバスコシア州	1430 (+4)	65 (0)	0 (0) (内 ICU 患者: 0 (0))
プリンスエドワード アイランド州 (12/15 日付)	89	-	-
ニューファンドランド・ラ ブラドル州	364 (+5)	4 (0)	0 (0) (内 ICU 患者: 0 (0))

(注: カッコ内は前日比。)

モンリオール島地区別感染者数(12月16日12時現在)





## 2 新型コロナウイルスに関連した当地の主な報道等

### ケベック州

#### Quelles sont les nouvelles restrictions des Fêtes?

Résumé des nouvelles restrictions annoncées en point de presse.

- Les personnes qui vivent seules pourront aller « dans une seule bulle familiale », du 17 décembre au 11 janvier.
- Les commerces non essentiels seront fermés du 25 décembre au 11 janvier.
- Les magasins de grandes surfaces devront se limiter à la vente de produits essentiels uniquement, par souci d'équité pour les petits commerces.
- Le gouvernement repousse d'une semaine la réouverture des écoles primaires après la période des Fêtes. Les écoles primaires et secondaires resteront donc fermées jusqu'au 11 janvier.
- Le télétravail sera obligatoire à partir du 17 décembre au 10 janvier, autant pour le secteur privé que le secteur public.
- Les régions présentement en zone jaune virent à l'orange et les zones oranges virent au rouge temporairement, du 17 décembre au 11 janvier. Le gouvernement demande aux citoyens d'éviter de se déplacer d'une région à l'autre ou d'une ville à l'autre. Les personnes qui habitent dans une région ou un territoire en zone rouge doivent tout particulièrement éviter de se déplacer vers une zone jaune ainsi qu'à l'extérieur du Québec, sauf pour les déplacements essentiels.
- Les activités de plein air pourront être pratiquées pour un maximum de 8 personnes, du 17 décembre au 11 janvier. Certaines restrictions s'appliquent quant à l'accès aux chalets de ski.

Seuls les commerces suivants seront autorisés à poursuivre leurs activités du 25 décembre 2020 au 10 janvier 2021 inclusivement :

- Commerces d'aliments et de fournitures pour les animaux
- Commerces d'articles médicaux, orthopédiques et soins de la vue
- Commerces d'équipements de travail (sécurité et protection)
- Commerces de produits d'entretien ménager et de bâtiments
- Commerces de produits, pièces et autre matériel nécessaires aux services de transport et de logistique (garages pour réparation seulement, pas de vente par concessionnaires)
- Commerces de produits pour exploitations agricoles (mécanique, engrais, etc.)
- Commerces offrant des services de réparation d'équipement informatique et électronique
- Dépanneurs
- Épiceries et autres commerces d'alimentation
- Magasins à grande surface (À noter que seule la vente de produits essentiels, généralement vendus dans des commerces faisant partie de la présente liste, est autorisée. Les exploitants devront s'assurer de mettre en place les mesures nécessaires afin d'empêcher l'accès et la vente des autres produits).
- Pharmacies
- Quincailleries (À noter que seule la vente de produits essentiels de quincaillerie sera autorisée durant cette période. Les exploitants devront s'assurer de mettre en place les mesures nécessaires afin d'empêcher l'accès et la vente des autres produits).
- Réparation et location d'équipement sportif et de plein air
- Société des alcools du Québec (SAQ)
- Société québécoise du cannabis (SQDC).

<https://www.ledevoir.com/societe/sante/591768/quelles-sont-les-nouvelles-restrictions-des-fetes>

## **大西洋4州**

### ニューファンドランド・ラブラドール

#### **'Beginning of the end': Health-care workers get N.L.'s 1st COVID-19 vaccinations**

The first doses of the COVID-19 vaccine in Newfoundland and Labrador have been administered, going to two front-line health-care workers, marking the start of what's expected to be at least a year-long vaccination rollout plan.

Health officials say they expect to inoculate 28,000 people in N.L. using the Pfizer-BioNTech vaccine by the end of March. Pending approval, the Moderna vaccine is expected to arrive in January. It has much fewer restrictions and is more stable than the Pfizer-BioNTech vaccine, and it's expected 9,000 people will receive that shot in the first three months of 2021.

The vaccine plan will be implemented in three phases: the first will be to prioritize health-care workers to maximize the use of the initial delivery of the Pfizer-BioNTech supply.

<https://www.cbc.ca/news/canada/newfoundland-labrador/covid-vaccinations-expected-nl-1.5842714>

### プリンスエドワードアイランド

#### **P.E.I.'s first vaccinations bring 'change in momentum' in fight against COVID**

About 200 people are expected to get their first shot Wednesday, and vaccination clinics set up Thursday, Friday

and Saturday are expected to be able to handle more

<https://www.cbc.ca/news/canada/prince-edward-island/pei-first-vaccinations-covid-1.5843590>

### ノバスコシア

#### **Halifax nurse first to get COVID-19 vaccine in Nova Scotia**

A Halifax nurse is the first person to receive the COVID-19 vaccine in Nova Scotia.

Nova Scotia is expected to receive 5,800 doses by the end of this month, according to the province's deputy chief medical officer of health. Nova Scotia will continue to receive small weekly shipments of the vaccine until the end of March, when the supply is expected to increase.

<https://www.cbc.ca/news/canada/nova-scotia/first-covid-19-vaccines-administered-to-health-care-worker-1.5843283>

### ニューブランズウィック

#### **First COVID-19 vaccine doses arrive in New Brunswick**

The first 1,950 doses of Pfizer's COVID-19 vaccine arrived in Miramichi on Tuesday morning, though it won't be administered until Saturday.

Dorothy Shephard, the province's health minister, said Tuesday that 3,900 more doses will arrive next week. Those will be used as the booster shots as well as the first shots for 975 people in early January.

<https://www.cbc.ca/news/canada/new-brunswick/covid-vaccine-arrival-moncton-miramichi-1.5842261>

以上